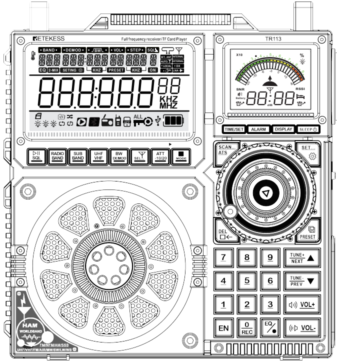
RETEKESS

TR113 Full-band Radio
Instruction Manual



Contents

1. APP download process description

1) Step one : Turn on the TR113 radio and at the same time, turn on the user's own mobile phone.
2) Step 2: Download the APP (if you already have our APP software Radio-C, you do not need to re-download it, you can click to connect to the product named " Retekess-TR113 " and connect), the specific steps are as follows :

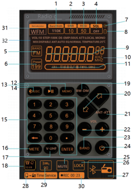
A: For Android and Hongmeng system phones, please scan the following QR code to install the APP
Android and Hongmeng system phones support "scanning" this QR code with the browser on the phone to install the APP. For detailed operations, please refer to 2.1.
Android and Hongmeng system phones support APP installation using the "WeChat scan" QR code on the phone. For detailed operations, please refer to 2.2.

B: To install on Apple system mobile phones, please go to the "APP Store " and search for the name "Radio-CT " to download.
You can also scan the QR code below to enter the APP Store interface to download.

2. APP usage interface description

2.1 Symbol description of the operation interface

ITEM	Symbol	Button function description
1	Bandwidth	Bandwidth display
2	SNR	Signal-to-noise ratio display
3	RSSI	Signal strength display
4	SQL	Noise reduction level setting: In SW/CB/VHF/UHF/AIR working mode, tap the [SQL] position on the APP interface to display SQ level setting: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 , Level 9, users can directly "click" the corresponding value to make a selection.
5	Band FM	Band indication: Tap this symbol to quickly select FM, AM, SW, AIR, CB, UHF, WB, VHF band.
6	Present	Press the [MEMO] button lightly, "present" will appear in the numeric display state, and enter the station retrieval mode: in the numeric keyboard area, tap the corresponding number key to retrieve the memorized station, and then press the "EN" key to confirm. If you press the numeric keys and the display [PRESET--] flashes, it means that the station number you clicked does not have a corresponding stored station. At the same time, you can also press to ⇦⇨ select the station number. Long press the [MEMO] button, "Present" flash item means entering the manual save mode. After selecting the target frequency point, press and hold the [MEMO] button until "Present" flashes. Press to ⇦⇨ select the address number to save the station. Press and hold the [MEMO] button to confirm, and manual saving of the station is completed.
7	⚙	View device version number
8	▮▮▮	Battery indicator
9	888888^{88}	Radio frequency display, working mode display
10	KHZ,MHZ	Frequency unit
11	▭	Edit frequency name: long press this location and enter the current frequency name according to the language prompts. For example, FM99.1MHz.
12	MEMO	Retrieve the station: Tap to enter the retrieval mode, press the ⇦⇨ button to select the corresponding station; you can also click the number keys and then press the [EN] key to confirm. Manually access radio stations: Find the target frequency, long press the [MEMO] button, the "Present" symbol flashes, then press the ⇦⇨ button to select the station you want to save, and then lightly press the [MEMO] button to save it.
13	▶II	Play & pause button



ITEM	Symbol	Button function description
14	ᛒMUSIC	Music playback mode switching button: Press this button lightly to switch the playback mode between "TF card/ Bluetooth/
15	①②③ ④⑤⑥ ⑦⑧⑨ ENTER	Station retrieval key: In the numeric keyboard area, directly click the station address number and press the [Enter] key to confirm. If "Present--" is displayed, it means it is an empty station. In the TF card playback mode, directly click the song number in the numeric keyboard area, and press the [Enter] key to confirm.
	METE	FM frequency modulation mode: select the frequency range of FM reception; AM medium wave mode: select the step value of medium wave; in the SW shortwave/VHF very high frequency/UHF ultra high frequency/AIR aviation band, select meter wave;
6	V-UHF	Switch key for VHF very high frequency/UHF ultra high frequency/AIR aviation band/CB city band/WB North American weather band;
	⏰🔔 12:00	Tap to activate the alarm function, tap again to cancel the alarm function. Long press to select: alarm clock mode/power-on mode. Click any mode to enter the alarm time setting (select the alarm to be the "beep..." sound when the radio reaches the power-on time, select the power-on to be the radio to turn on when the power-on time is reached)
7	BW-DM	Press the [BW-DM] key to set the bandwidth value of each band; In FM or SW receiving mode, press and hold the [BW-DM] button. You can see from the main screen of the radio: when the receiving demodulation mode flashes, press the [BW-DM] button again to switch; in FM mode , long press the [BW-DM] key, the demodulation mode switches to -ST/WFM; in SW mode, long press the [BW-DM] key, the demodulation mode switches to -AM/LSB/USB.
12	⇦ ⇨	Plus and minus keys: frequency increment & decrement/ select songs/save stations, retrieve station address number selection;
13	ANT-ATT	Choose from two modes: short-range LOCAL and long-range DX; press and hold the [ANT-ATT] button, and when the LOCAL/ DX characters flash on the main screen, tap the [ANT-ATT] button again to switch between the two modes.
	VOL+-	VOL+: Volume increases VOL-: Volume decreases
	BAND	Tap to switch between FM (frequency modulation), MW (medium wave), LW (long wave), and SW (short wave) bands;
	⏻	Press lightly to turn on, long press to turn off; After shutting down the APP interface, the radio will display the time status. Press and hold the radio [📻] key, the APP connection symbol [📻] on the main frequency LCD disappears, and you can quickly exit the APP.
	MUTE	Long press the [MUTE] key to enable the mute function. When mute, the [MUTE] symbol flashes. Long press the [MUTE] key again to cancel the mute function.
	LOCK	Press and hold the [LOCK] button to lock the radio. Press and hold the [LOCK] button again to unlock.
	ᛒ⋯📻	Mobile APP connects to TR113 radio entry button
	▯→📻 Time Service	Device calibration time key (can correct the time displayed on the radio with one click, consistent with that of the mobile phone)
	🛏	Tap to enter set sleep time
	REC	In radio mode, tap to enter radio mode and perform internal recording. Before recording, please insert the TF card into the radio and then tap it to enter the recording mode. Tap again to exit recording (recorded files can be played in the TF card)

ITEM	Symbol	Button function description
	Demodulation	Demodulation mode display;
	VOL: **step** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURE:**	VOL: Volume level display; STEP: Step value display; DE-EMP: De-emphasis display; MONO: Sound channel; MIX: DISPABLE ANT: Antenna use; EQ: Sound effect; TEMPRATURE: Temperature display;

2.2 Description of each working mode of the APP interface

ITEM	Display interface for operating modes	Schema usage description
		Radio mode: Indicates that the product is in radio playback mode at this time
		Bluetooth mode: indicates that the product is in the Bluetooth connection state at this time; the corresponding audio data can be played through the Bluetooth connection; at this time, different playback sound effects can be selected through the keys, such as NORMAL (natural), POP (pop music), ROCK (rock music), JAZZ (jazz), CLASSIC (classical music), COUNTRY (country music) and other modes;
		TF card mode: Indicates that the product is currently in a state where the TF card has been inserted and the audio data in the TF card can be played; the name of the track being played will be displayed at the bottom of the screen; at the same time, click 🔁 button to select different modes of playback, such as all loop playback , single loop playback, current folder song loop , random loop playback , etc.;
		Computer connection mode: At this time, the product has been connected to the computer PC and can play audio files in the computer;

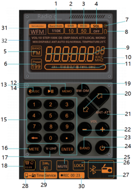
1. Beschreibung des APP-Download-Prozesses

1) Schritt eins: Schalten Sie das TR113-Radio ein und schalten Sie gleichzeitig das eigene Mobiltelefon des Benutzers ein.
2) Schritt 2: Laden Sie die APP herunter (wenn Sie bereits über unsere APP-Software Radio-C verfügen, müssen Sie sie nicht erneut herunterladen, Sie können auf klicken, um eine Verbindung zum Produkt mit dem Namen „Retekess-TR113“ herzustellen und dann eine Verbindung herzustellen), die Konkrete Schritte sind wie folgt:
A: Für Android- und Hongmeng-Systemtelefone scannen Sie bitte den folgenden QR-Code, um die APP zu installieren
Android- und Hongmeng-Systemtelefone unterstützen das „Scannen“ dieses QR-Codes mit dem Browser auf dem Telefon, um die APP zu installieren. Einzelheiten zu den Vorgängen finden Sie unter 2.1.
Android- und Hongmeng-Systemtelefone unterstützen die APP-Installation mithilfe des „WeChat-Scan“-QR-Codes auf dem Telefon. Ausführliche Informationen zu den Vorgängen finden Sie unter 2.2.

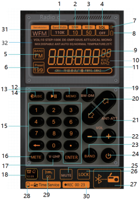
B: Um es auf einem Apple-Systemtelefon zu installieren, gehen Sie bitte zum „APP Store“ und suchen Sie nach dem Namen „Radio-CT“, um es herunterzuladen.
Sie können auch den untenstehenden QR-Code scannen, um die APP Store-Oberfläche zum Herunterladen aufzurufen.

2.Beschreibung der APP-Nutzungsschnittstelle

2.1 Symbolbeschreibung der Bedienoberfläche:



Artikel	Symbolisch	Beschreibung der Tastenfunktion
1	Bandwidth	Bandbreitenanzeige
2	SNR	Anzeige des Signal-Rausch-Verhältnisses
3	RSSI	Anzeige der Signalstärke
4	SQL	Einstellung der Rauschunterdrückungsstufe: Tippen Sie im SW/CB/VHF/UHF/AIR-Arbeitsmodus auf die Position [SQL] auf der APP-Schnittstelle, um die SQ-Level-Einstellungen anzuzeigen: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, Benutzer Sie können direkt auf den entsprechenden Wert „klicken“, um eine Auswahl zu treffen.
5	Band FM	Bandanzeige: Tippen Sie auf dieses Symbol, um schnell das FM-, AM-, SW-, AIR-, CB-, UHF-, WB- und VHF-Band auszuwählen.
6	Present	Drücken Sie leicht die Taste [MEMO], im normalen Anzeigezustand erscheint „Present“ und rufen Sie den Senderabrufmodus auf: Tippen Sie im numerischen Tastaturbereich auf die entsprechende Zifferntaste, um den gespeicherten Sender abzurufen, und drücken Sie dann die Taste „EN“. Taste zur Bestätigung. Wenn Sie die Zifferntasten drücken und die Anzeige [PRESET--] blinkt, bedeutet dies, dass für die von Ihnen angeklickte Sendernummer kein entsprechender Sender gespeichert ist. Gleichzeitig können Sie auch ⇦⇨ drücken, um die Sendernummer auszuwählen.
		Drücken Sie lange auf die Taste [MEMO]. Das blinkende Element „Anwesend“ bedeutet, dass Sie in den manuellen Speichermodus wechseln. Halten Sie nach Auswahl des Zielfrequenzpunkts die Taste [MEMO] gedrückt, bis „Present“ (Vorhanden) blinkt. Drücken Sie ⇦⇨ , um die Adressnummer zum Speichern des Senders auszuwählen. Halten Sie zur Bestätigung die Taste [MEMO] gedrückt. Das manuelle Speichern des Senders erfolgt erfolgt vollendet.
7	⚙	Geräteversionsnummer anzeigen
8	▯	Batterieanzeige
9	888888	Radiofrequenzanzeige, Arbeitsmodusanzeige
10	KHZ,MHZ	Frequenzeinheit
11	▭	Frequenznamen bearbeiten: Drücken Sie lange auf diese Stelle und geben Sie den aktuellen Frequenznamen entsprechend den Sprachanweisungen ein. Zum Beispiel FM99,1 MHz.



Artikel	Symbolisch	Beschreibung der Tastenfunktion
12	MEMO	Sender abrufen: Tippen Sie auf , um in den Abrufmodus zu gelangen, drücken Sie die Taste ⇦⇨ um den entsprechenden Sender auszuwählen. Sie können auch auf die Zifferntasten klicken und dann zur Bestätigung die Taste [EN] drücken. Manueller Zugriff auf Radiosender: Suchen Sie die Zielfrequenz, drücken Sie lange die Taste [MEMO], das Symbol „Vorhanden“ blinkt, drücken Sie dann die Taste, um den Sender auszuwählen, den Sie speichern möchten, und drücken Sie dann leicht die Taste [MEMO], um ihn zu speichern .
13	▷II	Play & Pause-Taste
14	MUSIC	Taste zum Umschalten des Musikwiedergabemodus: Drücken Sie diese Taste leicht, um den Wiedergabemodus zwischen den Modi „TF-Karte/Bluetooth/AUX-IN“ umzuschalten.
15	1 2 3 4 5 6 7 8 9 ← 0 · ENTER	Stationsabruftaste: Klicken Sie im numerischen Tastaturbereich direkt auf die Stationsadressennummer und drücken Sie zur Bestätigung die [Enter]-Taste. Wenn „Present--“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass es sich um eine leere Station handelt. Klicken Sie im TF-Karten-Wiedergabemodus direkt auf die Songnummer im numerischen Tastaturbereich und drücken Sie zur Bestätigung die [Enter]-Taste.
16	METE	FM-Frequenzmodulationsmodus: Wählen Sie den Frequenzbereich des FM-Empfangs; AM-Mittelwellenmodus: Wählen Sie den Schrittwert der Mittelwelle; Wenn Sie das SW-Kurzwellen-/VHF-Hochfrequenzband/UHF-Ultrahochfrequenz-/AIR-Luftfahrtband verwenden, wählen Sie den Meterwelle;
17	V-UHF	Umschalttaste für VHF-Hochfrequenz/UHF-Ultrahochfrequenz/AIR-Luftfahrtband/CB-Stadtband/WB-Nordamerikanisches Wetterband;
18	⏰🔔 12:00	Tippen Sie, um die Alarmfunktion zu aktivieren, und tippen Sie erneut, um die Alarmfunktion abzubrechen. Langes Drücken zur Auswahl: Weckermodus/Einschaltmodus. Klicken Sie auf einen beliebigen Modus, um die Alarmzeiteinstellung aufzurufen (wählen Sie den Alarm als „Piepton …“ aus, wenn das Radio die Einschaltzeit erreicht, und wählen Sie „Einschalten“ als das Radio aus, das beim Einschalten eingeschaltet werden soll Zeit ist erreicht)
19	BW-DM	Drücken Sie die Taste [BW-DM], um den Bandbreitenwert für jedes Band einzustellen; Halten Sie im FM- oder SW-Empfangsmodus die Taste [BW-DM] gedrückt. Auf dem Hauptbildschirm des Radios können Sie Folgendes sehen: Wenn der Empfangsdemodulationsmodus blinkt, drücken Sie die Taste [BW-DM] erneut, um umzuschalten. Drücken Sie im FM-Modus lange die Taste [BW-DM], um den Demodulationsmodus auf -ST/WFM umzuschalten; Halten Sie die Taste [BW-DM] im SW-Modus gedrückt, um den Demodulationsmodus auf -AM/LSB/USB umzuschalten.
20	⇦⇨	Plus- und Minustasten: Frequenz erhöhen und verringern/ Songs auswählen/Sender speichern, Auswahl der Stationsadressennummer abrufen;·
21	ANT-ATT	Zwei Modi für Nahbereich LOCAL und Langbereich DX zur Auswahl; Drücken Sie lange die Taste [ANT-ATT] und wenn die LOCAL/ DX-Zeichen auf dem Hauptbildschirm blinken, tippen Sie erneut auf die Taste [ANT-ATT], um zwischen den beiden Modi zu wechseln.
22	VOL+-	VOL+: Lautstärke erhöht sich VOL-: Lautstärke verringern
23	BAND	Tippen Sie, um zwischen den Bändern FM (Frequenzmodulation), MW (Mittelwelle), LW (Langwelle) und SW (Kurzwelle) zu wechseln.
24	⏻	Zum Einschalten leicht drücken, zum Ausschalten lange drücken; Nachdem die APP-Schnittstelle heruntergefahren wurde, zeigt das Radio den Zeitstatus an. Halten Sie die Taste [📻] am Radio gedrückt. Das APP-Verbindungssymbol [📱] auf dem Hauptfrequenz-LCD verschwindet und Sie können die APP schnell verlassen.

Artikel	Symbolisch	Beschreibung der Tastenfunktion
25	MUTE	Drücken Sie lange die Taste [MUTE], um die Stummschaltungsfunktion zu aktivieren. Bei Stummschaltung blinkt das [MUTE]-Symbol. Drücken Sie erneut lange auf die Taste [MUTE], um die Stummschaltung aufzuheben.
26	LOCK	Halten Sie die Taste [LOCK] gedrückt, um das Radio zu sperren. Halten Sie die Taste [LOCK] erneut gedrückt, um die Sperre aufzuheben.
27		Mobile APP verbindet sich mit der Funk-Eingangstaste TR113
28	▯–📻 Time Service	Gerätekalibrierungs-Zeittaste (kann die auf dem Radio angezeigte Zeit mit einem Klick korrigieren, passend zu der des Mobiltelefons)
29		Tippen Sie hier, um die eingestellte Schlafzeit einzugeben
30	REC	Tippen Sie im Radiomodus auf , um in den Radiomodus zu wechseln und eine interne Aufnahme durchzuführen. Legen Sie vor der Aufnahme bitte die TF-Karte in das Radio ein und tippen Sie dann darauf, um in den Aufnahmemodus zu gelangen. Tippen Sie erneut, um die Aufnahme zu beenden (aufgezeichnete Dateien können auf der TF-Karte abgespielt werden).
31	Demodulation	Anzeige des Demodulationsmodus;
32	VOL: **step** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURE:**	VOL: Lautstärkepegelanzeige; STEP: Schrittwertanzeige; DE-EMP: De-Emphasis-Anzeige; MONO: Gesangskanal; MIX: DISPABLE ANT: Antennennutzung; EQ: Soundeffekt; TEMPRATUR: Temperaturanzeige;

2.2 Beschreibung jedes Arbeitsmodus der APP-Schnittstelle:

Artikel	Display-Schnittstelle für Betriebsarten	Beschreibung des spezifischen Inhalts
		Radiomodus: Zeigt an, dass sich das Produkt zu diesem Zeitpunkt im Radiowiedergabemodus befindet
		Bluetooth-Modus: Zeigt an, dass sich das Produkt zu diesem Zeitpunkt im Bluetooth-Verbindungsstatus befindet; die entsprechenden Audiodaten können über die Bluetooth-Verbindung abgespielt werden; Zu diesem Zeitpunkt können Sie mit der Taste [◎] verschiedene Wiedergabe-Soundeffekte auswählen, z. B. NORMAL (natürlich), POP (Popmusik), ROCK (Rockmusik), JAZZ (Jazz), CLASSIC (klassische Musik), COUNTRY (Country-Musik) und andere Modi;
		TF-Kartenmodus: Zeigt an, dass sich das Produkt derzeit in einem Zustand befindet, in dem die TF-Karte eingelegt ist und der Name des abgespielten Titels unten auf dem Bildschirm angezeigt wird Klicken Sie gleichzeitig auf die Schaltfläche [🔁], um verschiedene Wiedergabemodi auszuwählen, z. B. [🔁]Alle Loop-Wiedergabe rA, [🔂]Einzelne Loop-Wiedergabe rO, [🗀] Aktueller Ordner-Song-Loop rF, [🔀]Zufällige Loop-Wiedergabe rr usw.;
		Computerverbindungsmodus: Zu diesem Zeitpunkt ist das Produkt mit dem Computer-PC verbunden und kann Audiodateien auf dem Computer abspielen;

1. Description du processus de téléchargement de l'APP

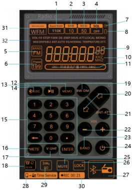
1)Étape 1: Allumer la radio TR113 et, en même temps, allumer le téléphone portable de l'utilisateur.
2) Etape 2: Télécharger l'APP (si vous avez déjà notre logiciel APP Radio-C, vous n'avez pas besoin de le télécharger à nouveau, vous pouvez cliquer sur le produit avec le nom "Retekess-TR113" pour le connecter), les étapes spécifiques sont les suivantes :

A: Pour les téléphones mobiles Android et Harmony, veuillez scanner le code QR suivant pour installer l'APP
Android, Harmony system mobile phones, support mobile phone browser "scan" this QR code for APP installation, the specific operation details see 2.1 introduction
Android, Harmony system mobile phones, support the use of mobile phone "WeChat scanning" QR code for APP installation, the specific operation of the introduction of 2.2

B: Pour les téléphones portables Apple, veuillez aller sur "APP Store" et rechercher le nom "Radio-CT" pour le télécharger.
Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous pour entrer dans l'interface de l'APP Store et télécharger.

2.Description de l'interface APP

2.1Explication des symboles de l'interface d'opération



Numéro de série	Symbole	Description détaillée
1	Bandwidth	Affichage de la largeur de bande`
2	SNR	Affichage du rapport signal/bruit
3	RSSI	Affichage de l'intensité du signal
4	SQL	Réglage du niveau de réduction du bruit : En mode de travail SW/CB/VHF/UHF/AIR, appuyez sur la position [SQL] de l'interface APP, le réglage du niveau SQ s'affichera : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, les utilisateurs peuvent directement "taper" sur la valeur correspondante pour la sélectionner.
5	Band FM	Indication de bande : touchez ce symbole pour sélectionner rapidement les bandes FM, AM, SW, AIR, CB, UHF, WB, VHF.
6	Present	Appuyez légèrement sur la touche [MEMO], "présent" indique l'état de l'affichage constant, et entrez dans le mode de recherche de station : dans la zone du clavier numérique, appuyez sur la touche numérique correspondante pour extraire la station radio mémorisée, puis appuyez sur la touche "EN" pour confirmer. Si vous appuyez sur la touche numérique pour afficher [PRESET--] clignotant, cela signifie que le numéro de station que vous appuyez n'a pas de station de mémoire correspondante. En même temps, vous pouvez également appuyer sur la touche ⇦⇨ pour sélectionner le numéro de la station.
		Appuyer longuement sur la touche [MEMO], "Présent" clignote, indiquant que l'on entre dans le mode de mémorisation manuelle des stations. Après avoir sélectionné le point de fréquence cible, appuyer longuement sur la touche [MEMO], "Présent" clignote, appuyer ⇦⇨ pour sélectionner le numéro d'adresse de la station mémorisée, appuyer longuement sur la touche [MEMO] pour confirmer et terminer la mémorisation manuelle de la station.
7	⚙	Affichage du numéro de version de l'appareil
8	▯	Indication du niveau de la batterie
9	888888	Indication de la fréquence de réception, indication du mode de fonctionnement
10	KHZ,MHZ	Unité de fréquence
11	▭	Modifier le nom de la fréquence : Appuyez longuement sur cette position et saisissez le nom de la fréquence actuelle en fonction de l'invite de la langue. Par exemple, FM99.1MHz.

Numéro de série	Symbole	Description détaillée
12	MEMO	Sélection des stations : Effleurez pour entrer dans le mode de sélection des stations, appuyez sur la touche ⇦⇨ pour sélectionner la station correspondante ; vous pouvez également effleurer les touches numériques et appuyer sur la touche [EN] pour confirmer.
		Accès manuel à la station de radio : trouver la fréquence cible, appuyer longuement sur la touche [MEMO], le symbole "Présent" clignote, puis appuyer sur la touche , sélectionner la station à sauvegarder, puis appuyer légèrement sur la touche [MEMO] pour la sauvegarder.
13	▷II	Play & Pause
14	✱MUSIC	Touche de commutation du mode de lecture musicale : appuyez légèrement sur cette touche pour basculer le mode de lecture entre les modes "carte TF/Bluetooth/Input AUX-IN"。
15	1 2 3 4 5 6 7 8 9 – 0 · ENTER	Touche de prise de station : Dans la zone du pavé numérique, tapez directement sur le numéro d'adresse de la station mémorisée, puis appuyez sur la touche 【Enter】 pour confirmer. Si "Present--" s'affiche, cela signifie que la station est vide. En mode de lecture de la carte TF, dans la zone du pavé numérique, cliquer directement sur le numéro de série de la chanson, puis appuyer sur la touche 【Enter】pour confirmer.
16	METE	Mode FM: sélectionne la gamme de fréquences pour la réception FM ; Mode AM : sélectionner la valeur du pas des ondes moyennes ; Dans la bande SW ondes courtes/VHF VHF/UHF UHF/AIR aviation, sélectionner l'onde métrique ;
17	V-UHF	ouche de basculement pour VHF /UHF /AIR /CB City Band/WB North American National Weather Band ;·
18	⏰🔔 12:00	Appuyez sur pour activer la fonction d'alarme, appuyez à nouveau pour annuler la fonction d'alarme. Appuyez longuement pour sélectionner : Mode alarme / Mode allumage. Appuyez sur n'importe quel mode pour entrer dans le réglage de l'heure de l'alarme (l'alarme est le "bip..." sonore lorsque la radio atteint l'heure de mise en marche, l'alarme est le "bip..." sonore lorsque la radio atteint l'heure de mise en marche). Si vous réglez l'heure de l'alarme sur "bip", la radio s' allumera lorsqu'elle atteindra l'heure de mise en marche).
19	BW-DM	Appuyer sur la touche [BW-DM] pour régler la valeur de la largeur de bande pour chaque bande ;
		En mode de réception FM, SW, appuyez longuement sur la touche [BW-DM], vous pouvez voir l'écran principal de la radio : lorsque le mode de démodulation reçu clignote, appuyez légèrement sur la touche [BW-DM] pour changer ; En mode FM, appuyez longuement sur la touche [BW-DM], le mode de démodulation passe à ST/WFM ; En mode SW, appuyez longuement sur la touche [BW-DM] pour commuter le mode de démodulation - AM/LSB/USB.
20	⇦⇨	Touches + et -: incrémentation et décrémentation de la fréquence/ sélection de la chanson / enregistrement de la station, sélection du numéro d'adresse de la station ;
21	ANT-ATT	Sélection des deux modes Proximité LOCAL, Télécommande DX ; Appuyez longuement sur la touche [ANT-ATT], lorsque le caractère LOCAL/DX clignote sur l'écran principal, appuyez légèrement sur la touche [ANT-ATT] à nouveau pour passer d'un mode à l'autre.
22	VOL+-	VOL+ : Augmentation du volume VOL- : baisse du volume
23	BAND	Appuyez sur cette touche pour basculer entre les bandes FM (modulation de fréquence), MW (ondes moyennes), LW (ondes longues) et SW (ondes courtes) ;
24	⏻	Appuyez pour allumer, appuyez longuement pour éteindre ;
		Après avoir éteint la radio dans l'interface APP, la radio affiche l'heure, appuyez longuement sur le bouton [▣] de la radio, le symbole de connexion APP [▯] sur l'écran LCD de la fréquence \principale disparaît, et vous pouvez rapidement quitter l'APP.

Numéro de série	Symbole	Description détaillée
25	MUTE	Appuyez longuement sur la touche [MUTE] pour activer la fonction de mise en sourdine. Le symbole [MUTE] clignote lorsque le son est coupé. Appuyez de nouveau longuement sur la touche [MUTE] pour annuler la fonction de mise en sourdine.
26	LOCK	Appuyez longuement sur la touche [LOCK], la radio est verrouillée, appuyez à nouveau longuement sur la touche [LOCK] pour la déverrouiller.
27		Connexion à l'application mobile TR113 Clé d'entrée radio
28	Time Service	Touche d'étalonnage de l'heure de l'appareil (permet d'étalonner l'heure affichée sur la radio pour qu'elle corresponde à celle de votre téléphone portable, d'une simple pression)
29	🛏	Appuyez pour entrer la durée de sommeil réglée.
30	REC	En mode radio, appuyez sur pour passer en mode radio et effectuer un enregistrement interne. Avant l'enregistrement, veuillez insérer une carte TF dans la radio, puis appuyez à nouveau sur pour entrer dans le mode d'enregistrement. Appuyez à nouveau pour quitter l'enregistrement (le fichier enregistré peut être lu sur la carte TF).
31	Demodulation	Affichage du mode de démodulation.
32	VOL: **step** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURE:**	VOL: Lautstärkepegelanzeige; STEP: Schrittwertanzeige; DE-EMP: De-Emphasis-Anzeige; MONO: Gesangskanal; MIX: DISPABLE ANT: Antennennutzung; EQ: Soundeffekt; TEMPRATUR: Temperaturanzeige;

2.2 Explication de chaque mode de fonctionnement de l'interface APP

Numéro de série	Schéma du modèle	Description des utilisations du modèle
		Mode radio : indique que le produit est actuellement en mode de lecture radio.
		Mode Bluetooth : cela signifie que le produit est en état de connexion Bluetooth ; il peut lire les données audio correspondantes par le biais de la connexion Bluetooth ; À ce stade, vous pouvez utiliser la touche ◉ pour sélectionner différents effets sonores de lecture, tels que NORMAL (naturel), POP (pop), ROCK (rock), JAZZ (jazz), CLASSIC (classique), COUNTRY (country) et d'autres modes ;
		Mode carte TF : Cela signifie que le produit a été inséré dans la carte TF et qu'il peut lire les données audio de la carte TF ; le nom de la piste en cours de lecture sera affiché en bas de l'écran ; en même temps, en cliquant sur la touche 🔁, vous pouvez sélectionner différents modes de lecture, tels que All loop play rA 🔁, Single song loop play rO 🔂, Current folder song loop rF 📁, Random loop play rr et ainsi de suite 🔀 .
		Mode de connexion à l'ordinateur : à ce moment-là, le produit a été connecté à l'ordinateur PC, vous pouvez lire les fichiers audio dans l'ordinateur ;

1. Descrizione del processo di download dell'APP

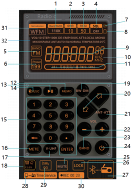
1) Passo 1 : Accendi la radio TR113 e contemporaneamente accendi il cellulare dell'utente.
2) Passaggio 2: Scarica l'APP (se hai già il nostro software APP Radio-C, non è necessario scaricarlo nuovamente, puoi fare clic per connetterti al prodotto denominato " Retekess-TR113 " e connetterti), lo specifico i passaggi sono i seguenti:

R: Per i telefoni con sistema Android e Harmony, scansionare il seguente codice QR per installare l'APP
I telefoni con sistema Android e Harmony supportano la "scansione" di questo codice QR con il browser del telefono per installare l'APP. Per operazioni dettagliate, fare riferimento a 2.1.
I telefoni con sistema Android e Harmony supportano l'installazione dell'APP utilizzando il codice QR "WeChat scan" sul telefono. Per operazioni dettagliate, fare riferimento a 2.2.

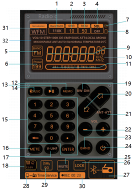
B: Per l'installazione sui telefoni cellulari del sistema Apple, andare su "APP Store " e cercare il nome "Radio-CT " per scaricarlo.
Puoi anche scansionare il codice QR qui sotto per accedere all'interfaccia dell'APP Store per il download.

2.Descrizione dell'interfaccia di utilizzo dell'APP

2.1 Descrizione dei simboli dell'interfaccia operativa



Numero di serie	Simbolo	Descrizione della funzione del pulsante
1	Bandwidth(Larghezza di banda)	Visualizzazione della larghezza di banda
2	SNR	Visualizzazione del rapporto segnale-rumore
3	RSSI	Visualizzazione della potenza del segnale
4	SQL	Impostazione del livello di riduzione del rumore: in modalità operativa SW/CB/VHF/UHF/AIR, toccare la posizione [SQL] sull'interfaccia APP per visualizzare l'impostazione del livello SQ: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, Livello 9, gli utenti possono "fare clic" direttamente sul valore corrispondente per effettuare una selezione.
5	Banda FM	Indicazione della banda: toccare questo simbolo per selezionare rapidamente la banda FM, AM, SW, AIR, CB, UHF, WB, VHF.
6	Present	Premere leggermente il pulsante [MEMO], "Present" apparirà nello stato di visualizzazione normale e accedere alla modalità di recupero della stazione: nell'area della tastiera numerica, toccare il tasto numerico corrispondente per recuperare la stazione memorizzata, quindi premere "EN" tasto per confermare. Se si premono i tasti numerici e il display [PRESET --] lampeggia, significa che il numero della stazione cliccato non ha una stazione memorizzata corrispondente. Allo stesso tempo è anche possibile premere ⇦⇨ per selezionare il numero della stazione. Premere a lungo il pulsante [MEMO], la voce flash "Presente" significa accedere alla modalità di salvataggio manuale. Dopo aver selezionato il punto di frequenza di destinazione, tenere premuto il pulsante [MEMO] finché "Present" non lampeggia. Premere ⇦⇨ per selezionare il numero di indirizzo per salvare la stazione. Premere e tenere premuto il pulsante [MEMO] per confermare e il salvataggio manuale della stazione verrà eseguito. completato.
7	⚙	Visualizza il numero di versione del dispositivo
8	🔋	Indicatore della batteria
9	888888	Visualizzazione della radiofrequenza, visualizzazione della modalità di lavoro
10	KHZ,MHZ	unità di frequenza
11	▭	Modifica il nome della frequenza: premi a lungo questa posizione e inserisci il nome della frequenza corrente in base alle istruzioni della lingua. Ad esempio, FM99.1MHz.



Numero di serie	Simbolo	Descrizione della funzione del pulsante
12	MEMO	Recuperare la stazione: toccare per accedere alla modalità di recupero, premere il pulsante ⇦⇨ per selezionare la stazione corrispondente; è anche possibile fare clic sui tasti numerici e quindi premere il tasto [EN] per confermare.
		Accedi manualmente alle stazioni radio: trova la frequenza target, premi a lungo il pulsante ⇦⇨ [MEMO], il simbolo "Present" lampeggia, quindi premi il pulsante per selezionare la stazione che desideri salvare, quindi premi leggermente il pulsante [MEMO] per salvarla .
13	▷II	Pulsante Riproduci e Pausa
14	MUSIC	Pulsante di commutazione della modalità di riproduzione musicale: premere leggermente questo pulsante per cambiare la modalità di riproduzione tra la modalità "scheda TF/ Bluetooth/ cavo audio da 3,5 mm AUX-IN".
15		Tasto di recupero della stazione: nell'area della tastiera numerica, fare clic direttamente sul numero dell'indirizzo della stazione e premere il tasto [Enter] per confermare. Se viene visualizzato "Present--", significa che è una stazione vuota.
		Nella modalità di riproduzione della scheda TF, fare clic direttamente sul numero del brano nell'area della tastiera numerica e premere il tasto [Enter] per confermare.
16	METE	Modalità modulazione di frequenza FM: selezionare la gamma di frequenza della ricezione FM; Modalità onde medie AM: selezionare il valore del passo delle onde medie; nella banda SW onde corte/VHF altissima frequenza/UHF ultra alta frequenza/AIR banda aviazione, selezionare l'onda metrica;
17	V-UHF	Tasto di commutazione per frequenza molto alta VHF/ frequenza ultra alta UHF/banda aeronautica AIR/banda cittadina CB/banda meteorologica nordamericana WB;
18	12:00	Toccare per attivare la funzione sveglia, toccare nuovamente per annullare la funzione sveglia. Premere a lungo per selezionare: modalità sveglia/modalità di accensione. Fare clic su una modalità qualsiasi per accedere all'impostazione dell'ora della sveglia (selezionare la sveglia in modo che sia il suono "bip..." quando la radio raggiunge l'ora di accensione, selezionare l'accensione in modo che la radio si accenda all'accensione l'ora è raggiunta)
19	BW-DM	Premere il tasto [BW-DM] per impostare il valore della larghezza di banda di ciascuna banda;
		In modalità di ricezione FM o SW, tenere premuto il pulsante [BW-DM]. Dalla schermata principale della radio è possibile vedere: quando la modalità di demodulazione di ricezione lampeggia, premere nuovamente il pulsante [BW-DM] per cambiare; in modalità FM modalità , premere a lungo il tasto [BW-DM], la modalità di demodulazione passa a -ST/WFM; in modalità SW, premere a lungo il tasto [BW-DM], la modalità di demodulazione passa a -AM/LSB/USB.
20	⇦⇨	Tasti più e meno: incremento e decremento della frequenza/ seleziona brani/salva stazioni, recupera la selezione del numero dell'indirizzo della stazione;
21	ANT-ATT	Scegli tra due modalità: LOCALE a corto raggio e DX a lungo raggio; premi e tieni premuto il pulsante [ANT-ATT] e quando i caratteri LOCAL/DX lampeggiano sulla schermata principale, tocca nuovamente il pulsante [ANT-ATT] per cambiare tra le due modalità.
22	VOL+-	VOL+: il volume aumenta VOL-: il volume diminuisce
23	GRUPPO MUSICALE	Toccare per alternare tra le bande FM (modulazione di frequenza), MW (onde medie), LW (onde lunghe) e SW (onde corte);

Numero di serie	Simbolo	Descrizione della funzione del pulsante
24	⏻	Premere leggermente per accendere, premere a lungo per spegnere; Dopo aver spento l'interfaccia dell'APP, la radio visualizzerà lo stato dell'ora. Tieni premuta la radio [📻], il simbolo di connessione dell'APP [📱] sul display LCD della frequenza principale scompare ed è possibile uscire rapidamente dall'APP.
25	MUTE	Premere a lungo il tasto [MUTE] per abilitare la funzione di silenziamento. Quando è muto, il simbolo [MUTE] lampeggia. Premere di nuovo a lungo il tasto [MUTE] per annullare la funzione di silenziamento.
26	LOCK	Tenere premuto il pulsante [LOCK] per bloccare la radio. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante [LOCK] per sbloccarla.
27		L'APP mobile si collega al pulsante di ingresso radio TR113
28	📱—📻 Time Service	Tasto ora calibrazione dispositivo (può correggere con un clic l'ora visualizzata sulla radio, coerente con quella del cellulare)
29	🛏	Tocca per inserire l'ora di sonno impostata
30	REC	In modalità radio, toccare per accedere alla modalità radio ed eseguire la registrazione interna. Prima di registrare, inserire la scheda TF nella radio, quindi toccarla per accedere alla modalità di registrazione. Tocca di nuovo per uscire dalla registrazione (i file registrati possono essere riprodotti nella scheda TF)
31	Demodulation	Visualizzazione della modalità di demodulazione;
32	VOL: **step** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURE:**	VOL: visualizzazione del livello del volume; STEP: visualizzazione del valore del passo; DE-EMP: visualizzazione della deenfasi; MONO: canale audio; MIX: DISPABLE ANT: uso dell'antenna; EQ: effetto sonoro; TEMPRATURE: visualizzazione della temperatura;

2.2 Descrizione di ciascuna modalità di funzionamento dell'interfaccia APP

Numero di serie	**Rappresentazione schematica del modello**	Descrizione dell'utilizzo dello schema
1		Modalità radio: indica che il prodotto è in modalità di riproduzione radio in questo momento
		Modalità Bluetooth: indica che il prodotto è nello stato di connessione Bluetooth in questo momento; i dati audio corrispondenti possono essere riprodotti tramite la connessione Bluetooth; in questo momento, è possibile selezionare diversi effetti sonori di riproduzione tramite i tasti 🎵 , come NORMALE (naturale) POP (musica pop), ROCK (musica rock), JAZZ (jazz), CLASSIC (musica classica), COUNTRY (musica country) e altre modalità;
		Modalità scheda TF: indica che il prodotto è attualmente in uno stato in cui è stata inserita la scheda TF e i dati audio nella scheda TF possono essere riprodotti; il nome del brano riprodotto verrà visualizzato nella parte inferiore dello schermo; in contemporaneamente, fare clic sul pulsante 🔁 per selezionare diverse modalità di riproduzione, come 🔁 riproduzione di tutti i loop rA, 🔂 riproduzione di loop singolo rO, 📁 loop del brano della cartella corrente rF, 🔀 riproduzione di loop casuale rr, ecc.;
		Modalità di connessione al computer: a questo punto, il prodotto è stato collegato al PC ed è in grado di riprodurre file audio sul computer;

1. Descripción del proceso de descarga de la APLICACIÓN

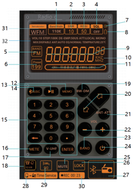
1) Paso uno : Encienda la radio TR113 y al mismo tiempo encienda el teléfono móvil del usuario.
2) Paso 2: Descargue la APLICACIÓN (si ya tiene nuestro software de APLICACIÓN Radio-C, no necesita volver a descargarla, pue4de hacer clic para conectarse al producto llamado " Retekess-TR113 " y conectarse), el específico Los pasos son los siguientes:

R: Para teléfonos con sistema Android y Hongmeng, escanee el siguiente código QR para instalar la APLICACIÓN
Los teléfonos con sistema Android y Hongmeng admiten "escanear" este código QR con el navegador del teléfono para instalar la aplicación. Para operaciones detalladas, consulte 2.1.
Los teléfonos con sistema Android y Hongmeng admiten la instalación de aplicaciones mediante el código QR "WeChat Scan" en el teléfono. Para operaciones detalladas, consulte 2.2.

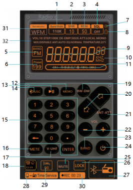
B: Para instalar en teléfonos móviles con sistema Apple, vaya a la "Tienda de aplicaciones " y busque el nombre "Radio-CT " para descargar.
También puede escanear el código QR a continuación para ingresar a la interfaz de la tienda de aplicaciones y descargarlo.

2.Descripción de la interfaz de uso de la aplicación

2.1 Descripción del símbolo de la interfaz de operación



Número de serie	Símbolo	Descripción de la función del botón
1	Banda ancha	Visualización de ancho de banda
2	SNR	Visualización de la relación señal-ruido
3	RSSI	Pantalla de intensidad de la señal
4	SQL	Configuración del nivel de reducción de ruido: en el modo de trabajo SW/CB/VHF/UHF/AIR, toque la posición [SQL] en la interfaz de la aplicación para mostrar la configuración del nivel SQ: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, Nivel 9, los usuarios pueden "hacer clic" directamente en el valor correspondiente para realizar una selección.
5	Banda FM	Indicación de banda: toque este símbolo para seleccionar rápidamente la banda FM, AM, SW, AIR, CB, UHF, WB, VHF.
6	Presente	Presione ligeramente el botón [MEMO], "presente" aparecerá en el estado de visualización normal y entre al modo de recuperación de estaciones: en el área del teclado numérico, toque la tecla numérica correspondiente para recuperar la estación memorizada y luego presione "EN". tecla para confirmar. Si presiona las teclas numéricas y la pantalla [PRESET--] parpadea, significa que el número de estación en el que hizo clic no tiene una estación almacenada correspondiente. Al mismo tiempo, también puede presionar para ⇦⇨ seleccionar el número de estación. Mantenga presionado el botón [MEMO]; "Presentar" el elemento flash significa ingresar al modo de guardado manual. Después de seleccionar el punto de frecuencia objetivo, presione y mantenga presionado el botón [MEMO] hasta que "Presente" parpadee. Presione para ⇦⇨ seleccionar el número de dirección para guardar la estación. Presione y mantenga presionado el botón [MEMO] para confirmar y se guardará manualmente la estación. terminado.
7	⚙	Ver el número de versión del dispositivo
8	🔋	Indicador de batería
9	888888 88	Visualización de radiofrecuencia, visualización del modo de trabajo.
10	KHZ,MHZ	Unidad de frecuencia
11	▭	Editar el nombre de la frecuencia: mantenga presionada esta ubicación e ingrese el nombre de la frecuencia actual de acuerdo con las indicaciones del idioma. Por ejemplo, FM99.1MHz.



Número de serie	Símbolo	Descripción de la función del botón
12	MEMORÁNDUM	1. Recoger la mesa: presione suavemente para entrar en el modo de recoger la mesa, presione la tecla ⇦⇨ para seleccionar el símbolo correspondiente, o puede presionar el punto de la tecla digital, y luego presione la tecla [enter] para confirmar.
		2. Acceda manualmente a las estaciones de radio: busque la frecuencia objetivo, mantenga presionado el botón [MEMO], el símbolo "Presente" parpadea, luego presione el botón para ⇦⇨ seleccionar la estación que desea guardar y luego presione ligeramente el botón [MEMO] para guardarla .
13	▷II	Botón reproducir y pausar
14	MUSIC	Botón de cambio del modo de reproducción de música: presione este botón ligeramente para cambiar el modo de reproducción entre el modo "tarjeta TF/Bluetooth/ cable de audio de 3,5 mm AUX-IN".
15	1 2 3 4 5 6 7 8 9 ← 0 • ENTER	Tecla de recuperación de estación: en el área del teclado numérico, haga clic directamente en el número de dirección de la estación y presione la tecla [Entrar] para confirmar. Si se muestra "Presente--", significa que es una estación vacía.
		En el modo de reproducción de la tarjeta TF, haga clic directamente en el número de dirección en el área del teclado numérico y presione la tecla [Entrar] para confirmar.
16	ASIGNAR	Modo de modulación de frecuencia FM: seleccione el rango de frecuencia de recepción de FM; modo de onda media AM: seleccione el valor de paso de onda media; en la banda de aviación SW de onda corta/VHF de muy alta frecuencia/UHF de frecuencia ultra alta/AIR, seleccione la onda del medidor;
17	V-UHF	Tecla de cambio para frecuencia muy alta VHF/frecuencia ultra alta UHF/ banda de aviación AIR/banda urbana CB/banda meteorológica de América del Norte WB;
18	12:00	Toque para activar la función de alarma, toque nuevamente para cancelar la función de alarma. Mantenga presionado para seleccionar: modo despertador/ modo encendido. Haga clic en cualquier modo para ingresar a la configuración de la hora de la alarma (seleccione la alarma para que suene el "bip..." cuando la radio alcance la hora de encendido, seleccione el encendido para que la radio se encienda cuando se encienda). se llega al tiempo)
19	BW-DM	Presione la tecla [BW-DM] para configurar el valor del ancho de banda de cada banda;
		En modo de recepción FM o SW, presione y mantenga presionado el botón [BW-DM]. Puede ver desde la pantalla principal de la radio: cuando el modo de demodulación de recepción parpadea, presione el botón [BW-DM] nuevamente para cambiar; en FM modo, mantenga presionada la tecla [BW-DM], el modo de demodulación cambia a -ST/WFM; en modo SW, mantenga presionada la tecla [BW-DM], el modo de demodulación cambia a -AM/LSB/USB.
20	⇦⇨	Teclas más y menos: incremento y disminución de frecuencia/ seleccionar canciones/guardar estaciones, recuperar la selección del número de dirección de la estación;
21	ANT-ATT	Elija entre dos modos: LOCAL de corto alcance y DX de largo alcance; presione y mantenga presionado el botón [ANT-ATT], y cuando los caracteres LOCAL/DX parpadeen en la pantalla principal, toque el botón [ANT-ATT] nuevamente para cambiar entre los dos modos.
22	VOL+-	VOL+: El volumen aumenta VOL-: El volumen disminuye
23	BANDA	Toque para cambiar entre las bandas FM (modulación de frecuencia), MW (onda media), LW (onda larga) y SW (onda corta);

Número de serie	Simbolo	Descripción de la función del botón
24	⏻	Presione ligeramente para encender, presione prolongadamente para apagar; Después de cerrar la interfaz de la aplicación, la radio mostrará el estado de la hora. Mantenga presionada la radio [📻], el símbolo de conexión de la APLICACIÓN [📻] en la pantalla LCD de frecuencia principal desaparece y podrá salir rápidamente de la APLICACIÓN.
25	MUTE (SILENCIAR)	Mantenga presionada la tecla [MUTE] para habilitar la función de silencio. Cuando está en silencio, el símbolo [MUTE] parpadea. Mantenga presionada la tecla [MUTE] nuevamente para cancelar la función de silencio.
26	LOCK (CERRAR)	Tenere premuto il pulsante [LOCK] per bloccare la radio. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante [LOCK] per sbloccarla.
27	📻	La aplicación móvil se conecta al botón de entrada por radio TR113
28	📱–📻 Time Service	Tecla de hora de calibración del dispositivo (puede corregir la hora mostrada en la radio con un clic, de manera consistente con la del teléfono móvil)
29	🛏	Toque para ingresar el tiempo de sueño establecido
30	REC	En el modo de radio, toque para ingresar al modo de radio y realizar una grabación interna. Antes de grabar, inserte la tarjeta TF en la radio y luego tóquela para ingresar al modo de grabación. Toque nuevamente para salir de la grabación (los archivos grabados se pueden reproducir en la tarjeta TF)
31	Demodulación	Visualización del modo de demodulación
32	VOL: **paso** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURA:**	VOL: Visualización del nivel de volumen; STEP: Visualización del valor del paso; DE-EMP: Visualización sin énfasis; MONO: Canal de sonido; MIX: DISPABLE ANT: Uso de la antena; EQ: Efecto de sonido; TEMPRATURE: Visualización de la temperatura;

2.2 Descripción de cada modo de trabajo de la interfaz de la APP

número de serie	Diagrama esquemático del modelo.	Descripción de uso del esquema
1		Modo de radio: Indica que el producto está en modo de reproducción de radio en este momento
2	 Bluetooth connected!	Modo Bluetooth: indica que el producto está en el estado de conexión Bluetooth en este momento; los datos de audio correspondientes se pueden reproducir a través de la conexión Bluetooth; en este momento, se pueden seleccionar diferentes efectos de sonido de reproducción a través de las teclas ◎, como NORMAL (natural) , POP (música pop), ROCK (música rock), JAZZ (jazz), CLASSIC (música clásica), COUNTRY (música country) y otros modos;
3	 VOL:11 03:24/00:11 Song Number: 4744/1 Delacey - Dream It Possible.mp3	Modo de tarjeta TF: indica que el producto se encuentra actualmente en un estado en el que se ha insertado la tarjeta TF y se pueden reproducir los datos de audio de la tarjeta TF; el nombre de la pista que se está reproduciendo se mostrará en la parte inferior de la pantalla; en al mismo tiempo, haga clic en el botón 🔁 para seleccionar diferentes modos de reproducción, como reproducción en bucle completo rA 🔁 , reproducción en bucle único rO 🔂 , bucle de canción de la carpeta actual rF 🗀, reproducción en bucle aleatorio rr🔀, etc..
4		Modo de conexión a computadora: en este momento, el producto se ha conectado a la computadora y puede reproducir archivos de audio en la computadora;

1. Как загрузить APP

1)Шаг 1: включите радио TR113, В то же время, пожалуйста, включите свой смартфон.
2)Шаг 2: загрузить APP(Если на вашем смартфоне уже установлено наше приложение «Radio-C», вам не нужно загружать его снова. Вы можете нажать для подключения продукта под названием «Retekess-TR 113» и подключиться), Конкретные шаги заключаются в следующем.

A: Для смартфонов на базе Android и Hongmeng, пожалуйста, отсканируйте этот QR-код ниже, чтобы загрузить APP
Смартфоны на базе Android и Hongmeng поддерживают сканирование этого QR-кода с помощью браузера на смартфоне для установки "APP". Подробные инструкции приведены в разделе 2.1.
Смартфоны на базе Android и Hongmeng поддерживают установку "APP" с помощью QR-кода "WeChat сканировать" на телефоне. Подробные инструкции приведены в разделе 2.2.

B: Чтобы установить приложение на мобильные телефоны с системой Apple, пожалуйста, перейдите в "APP Магазин" и найдите название "Radio-CT" для загрузки.
Вы также можете отсканировать QR-код ниже, чтобы войти в интерфейс APP Магазин для загрузки.

2. АПП Инструкции по пользовательскому интерфейсу

2.1 Описание символов в интерфейсе управления

Номер	Символ	Функция
1	Bandwidth	пропускная способность
2	SNR	Соотношение сигнал/помеха плюс шум
3	RSSI	уровень сигнала
4	SQL	Настройка уровня шумоподавления: В рабочем режиме SW/CB/VHF/UHF/AIR коснитесь позиции [SQL] в интерфейсе приложения, чтобы отобразить настройки уровня SQ: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, пользователь, вы можете напрямую "щелкнуть" по соответствующему значению , чтобы сделать выбор.
5	Banda FM	Индикация диапазона: Нажмите на этот символ, чтобы быстро выбрать диапазоны FM, AM, SW, AIR, CB, UHF, WB и VHF.
6	Present	Слегка нажмите кнопку [MEMO], и на дисплее появится надпись "present" в обычном режиме, и введите режим выбора радиостанции: в области цифровой клавиатуры нажмите соответствующую цифровую клавишу, чтобы восстановить сохраненную радиостанцию, а затем нажмите клавишу "EN" для подтверждения. Если при нажатии цифровых клавиш на дисплее мигает надпись [PRESET--], это означает, что выбранный вами номер радиостанции не соответствует сохраненной в памяти радиостанции. В то же время вы также можете нажать ⇦⇨ для выбора номера радиостанции. Слегка нажмите кнопку [MEMO], на дисплее в обычном режиме отобразится надпись "present", и войдите в режим поиска радиостанции: в области цифровой клавиатуры нажмите соответствующую цифровую клавишу, чтобы восстановить сохраненную радиостанцию, а затем нажмите клавишу "EN" для подтверждения. Если при нажатии цифровых клавиш на дисплее мигает надпись [PRESET--], это означает, что выбранный вами номер радиостанции не содержит соответствующей сохраненной радиостанции. В то же время вы также можете нажать, чтобы выбрать номер радиостанции.
		Длительное нажатие кнопки [MEMO], мигающий элемент "Present" означает переход в режим сохранения вручную. После выбора целевой частоты нажмите и удерживайте кнопку [MEMO], пока не начнет мигать "Present". Нажмите ⇦⇨ , чтобы выбрать номер адреса для сохранения радиостанции. Нажмите и удерживайте кнопку [MEMO] для подтверждения, после чего ручное сохранение станции будет завершено.

Номер	Символ	Функция
7	⚙	Посмотреть номер версии этой радио
8	🔋	Индикатор заряда батареи
9	888888	Дисплей радиочастоты, дисплей рабочего режима
10	KHZ,MHZ	частота
11	▭	Изменить название частоты: нажмите и удерживайте эту кнопку и введите текущее название частоты в соответствии с языковыми подсказками. Например, FM99,1 МГц.
12	MEMO	Выберите радиостанцию: Коснитесь ⇦⇨ , чтобы перейти в режим поиска, и нажмите кнопку, чтобы выбрать соответствующую радиостанцию; вы также можете нажать цифровые клавиши, а затем клавишу [EN] для подтверждения. Доступ к радиостанциям вручную: найдите нужную частоту, нажмите и удерживайте кнопку [MEMO], пока не загорится символ "Present", затем нажмите кнопку , чтобы выбрать станцию, которую вы хотите сохранить, а затем нажмите кнопку [MEMO], чтобы сохранить ее.
13	▷⏸	Кнопка воспроизведения и паузы
14	MUSIC	Кнопка переключения режима воспроизведения музыки: Слегка нажмите эту кнопку, чтобы переключить режим воспроизведения между режимами "TF-карта / синийзуб/ аудиокабель 3,5 мм AUX-вход".
15	1 2 3 4 5 6 7 8 9 – 0 · ENTER	Выберите клавиши радиостанции: В области цифровой клавиатуры непосредственно щелкните по номеру адреса радиостанции и нажмите клавишу [Enter] для подтверждения. Если отображается "Present--", это означает, что радиостанция пуста. В режиме воспроизведения на TF-карте непосредственно щелкните номер песни в области цифровой клавиатуры и нажмите клавишу [Enter] для подтверждения.
16	METE	Режим частотной модуляции FM: выберите диапазон частот для приема FM-сигнала; Режим средних волн AM: выберите значение шага средних волн; При использовании коротковолнового диапазона SW/очень высокочастотного диапазона VHF/сверхвысокочастотного диапазона UHF/авиационного диапазона AIR, выберите метровую волну;
17	V-UHF	Клавиша переключения для VHF очень высокой частоты/ UHF ультравысокой частоты/AIR авиационный оркестр/CB городской оркестр/WB Североамериканского погодного диапазона;
18	⏰🔔 12:00	Нажмите, чтобы активировать функцию будильника, и нажмите еще раз, чтобы отменить функцию будильника. Длительное нажатие позволяет выбрать: режим будильника / режим включения питания. Выберите любой режим, чтобы ввести настройку времени срабатывания будильника (выберите сигнал, который будет звучать как "звуковой сигнал...", когда радиоприемник достигнет времени включения, и выберите режим включения, который будет включать радиоприемник по достижении времени включения).
19	BW-DM	Нажмите клавишу [BW-DM], чтобы задать значение полосы пропускания для каждого диапазона; В режиме приема FM или SW нажмите и удерживайте кнопку [BWDM]. Вы можете видеть на главном экране радиоприемника: когда замигает режим демодуляции приема, нажмите кнопку [BWD] еще раз для переключения;
20	⇦⇨	Клавиши "плюс" и "минус": увеличение и уменьшение частоты / выбор песен / сохранение радиостанций, поиск номера адреса радиостанции;
21	ANT-ATT	Есть два режима на выбор: ближний "LOCAL" и дальний "DX".; Продолжительное нажатие кнопки [ANT-ATT] и, когда на главном экране замигают символы "LOCAL/DX", нажмите кнопку [ANT-ATT] еще раз, чтобы переключиться между двумя режимами.

Номер	Символ	Функция
22	VOL+-	VOL+: увеличьте громкость VOL-: Уменьшение громкости
23	BAND	Нажмите для переключения между диапазонами FM (частотная модуляция), MW (средние волны), LW (длинные волны) и SW (короткие волны);
24	⏻	Слегка нажмите на эту кнопку для включения, продолжительно нажмите на эту кнопку для выключения; После выключения интерфейса "APP" на радиоприемнике отображается текущее время. Нажмите и удерживайте кнопку [ ] на радиоприемнике, и символ подключения "APP" [ ] на ЖК-дисплее основной частоты исчезнет. Быстро выйдите из "APP".
25	MUTE	Длительное нажатие клавиши [MUTE] позволяет включить функцию отключения звука. При отключении звука мигает символ [MUTE]. Повторное длительное нажатие клавиши [MUTE] отменяет функцию отключения звука.
26	LOCK	Нажмите и удерживайте кнопку [LOCK], чтобы заблокировать радиоприемник. Нажмите и удерживайте кнопку [LOCK] еще раз, чтобы разблокировать.
27		"APP" для мобильного смартфона подключается к кнопке радиосвязи TR113
28	Time Service	Клавиша настройки времени устройства (можно одним щелчком мыши скорректировать время, отображаемое на радиоприемнике, в соответствии со временем на мобильном телефоне)
29	🛏	Нажмите, чтобы ввести установленное время сна
30	REC	В режиме радиосвязи коснитесь, чтобы перейти в режим радиосвязи и выполнить внутреннюю запись. Перед началом записи, пожалуйста, вставьте TF-карту в радиоприемник, а затем коснитесь ее, чтобы перейти в режим записи. Коснитесь еще раз, чтобы завершить запись (записанные файлы можно воспроизводить на TF-карте).
31	Demodulation	Режим демодуляции;
32	VOL: **step** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURE:**	VOL: уровень громкости; STEP: уровень шага ; DE-EMP: Ослабление акцента ; MONO: голосовой канал; MIX:СПОРНЫЙ ANT: использование антенны; EQ: звуковой эффект; TEMPRATURE: температура;

2.2 Указания по всем режимам работы АПП

Номер	Принципиальная схема рабочих режимов	Описание использования режимов работы
1		режим радио: Указывает, что в данный момент продукт находится в состоянии воспроизведения радиостанции.
2		режим синий зуб : Указывает, что в данный момент устройство находится в состоянии подключения по синий зуб; соответствующие аудиоданные могут воспроизводиться через соединение по синий зуб; В это время вы можете использовать клавиши для выбора различных звуковых эффектов воспроизведения, таких как ОБЫЧНЫЙ (natural), ПОП (pop music), РОК (rock music), ДЖАЗ (jazz), КЛАССИКА (classical music), КАНТРИ (country music) и другие режимы;
3		Режим TF - карты: означает, что продукт в настоящее время находится в состоянии вставки TF - карты и может воспроизводить аудиоданные TF - карты; Название воспроизводимой дорожки будет отображаться в нижней части экрана; В то же время нажмите кнопку 🔁 , чтобы выбрать различные режимы воспроизведения, такие как полный цикл воспроизведения RA 🔁, один цикл воспроизведения RO 🔂 , цикл песни в текущей папке RF 📂 , случайный цикл воспроизведения RR и так далее 🔀 ;
4		Режим подключения TR113 к компьютеру: На данный момент устройство подключено к компьютеру PC и может воспроизводить аудиофайлы на компьютере;

1.APPダウンロードプロセスの説明

1) ステップ1: TR113ラジオの電源を入れ、同時にユーザー自身の携帯電話の電源を入れる。
2)ステップ2: APPをダウンロードする（「Retekess-TR113」という名前の製品をクリックし、接続する）。手順は以下の通り:

A: AndroidおよびHongmengシステムの携帯電話では、次のQRコードをスキャンしてAPPをインストールしてください。
Android、Hongmengシステム携帯電話、サポート携帯電話のブラウザは、APPのインストールには、このQRコードを "スキャン"。
操作の詳細については、2.1の序章を参照のこと。
AndroidおよびHongmengシステムの携帯電話は、携帯電話の「WeChatスキャン」QRコードを使用したAPPのインストールをサポートしています。詳細な操作については、2.2を参照してください。

B: Apple システムの携帯電話にソフトウェアをインストールするには、「APP Store」にアクセスし、「Radio-CT」という名前を検索してダウンロードしてください。
以下の QR コードをスキャンして APP Store インターフェイスにアクセスしてダウンロードすることもできます。

2.APP 使用インターフェースの説明

2.1 オペレータ・インターフェースのシンボルの説明

シリアルナンバー	シンボル	ボタン機能の説明
1	Bandwidth	帯域幅の表示
2	SNR	S/N比表示
3	RSSI	信号強度表示
4	SQL	ノイズ低減レベル設定: SW/CB/VHF/UHF/AIR作業モードの下で、APPインターフェースの[SQL]位置を押すと、SQLレベル設定が表示されます: 0、1、2、3、4、5、6、7、8、9、ユーザーは直接対応する値を「タップ」して選択することができます。
5	Banda FM	バンド表示: このマークをタップすると、FM、AM、SW、AIR、CB、UHF、WB、VHFの各バンドを素早く選択できます。
6	Present	[MEMO] キーを押す,"present"常時表示状態を表示し、チャンネル検索モードに入ります。数字キーボード領域で、対応する数字キーをクリックして記憶したラジオ局を取得し、「EN」キーを押して確定します。 テンキーを押して「PRESET--」の表示が点滅した場合は、クリックした局番に対応する記憶局がありません。 ⇦⇨ を押してラジオ局番号を選択することもできます。 [MEMO]ボタンを長押しすると,"Present"が点滅し，マニュアルセーブモードに入ります。 目的の周波数ポイントを選択後,[MEMO]キーを押し続けて、Present」が点滅する, ⇦⇨ を押してステーションを保存するアドレス番号を選択し、[MEMO]キーを押し続けて手動で保存します。
7	⚙	デバイスのバージョン番号を表示する
8	🔋	バッテリーインジケーター
9	888888	周波数表示、動作モード表示
10	KHZ,MHZ	周波数単位
11	▭	周波数名の編集: この位置を長押しし、言語プロンプトに従って現在の周波数名を入力する。 例えば、FM99.1MHz。
12	MEMO	放送局の選択: タップして放送局選択モードに入り、⇦⇨ キーを押して対応する放送局を選択します。数字キーをクリックして[EN]キーを押して確定することもできます。 手動でラジオ局にアクセスする: 目的の周波数を見つけ、[MEMO] ボタンを長押しすると、「Present」シンボルが点滅し、ボタンを押して保存したい放送局を選択し、[MEMO] ボタンを押してラジオ局を選択します。それを保存。
13	▷II	再生&一時停止ボタン

シリアルナンバー	シンボル	ボタン機能の説明
14	MUSIC	音楽再生モード切り替えボタン：このボタンを軽く押すと、再生モードを「TFカード/Bluetooth/AUX-IN」モードに切り替えます。
15	1 2 3 4 5 6 7 8 9 ← 0 • ENTER	チャネル選択キー：テンキーエリアで、ステーションアドレス番号を直接クリックし、[Enter]キーを押して確定します。「Present--」と表示されている場合は該当する局が存在しないことを意味します。 TF カード再生モードでは、数字キーボード領域で曲番号を直接クリックし、[Enter] キーを押して確定します。
16	METE	FM 周波数変調モード：FM 受信の周波数範囲を選択します。AM中波モード：中波のステップ値を選択します。SW短波/VHF超短波/UHF超短波/AIR航空帯域を使用する場合は、VHF波端を選択します。
17	V-UHF	VHF超短波/UHF超短波/AIR航空バンド/CBシティバンド/WB北米気象バンドのスイッチキー。
18	⏰🔔 12:00	タップするとアラーム機能が有効になり、再度タップするとアラーム機能が解除されます。 長押しして、目覚まし時計モード/電源オン モードを選択します。いずれかのモードをクリックしてアラーム時刻設定に入ります（ラジオの電源がオンの時間に達したときに「ビープ音」となるアラームを選択します。 オン時間になったらラジオをオンにすることを選択します。）
19	BW-DM	[BW-DM] キーを押して、各帯域の帯域幅値を設定します。FM または SW 受信モードでは、[BW-DM] ボタンを押し続けます。ラジオのメイン画面からわかります。受信復調モードが点滅したら、もう一度 [BW-DM] ボタンを押して切り替えます。FM モードでは、[BW-DM] キーを長押しして復調モードを -ST/WFM に切り替えます。 SWモードで[BW-DM]キーを長押しすると、復調モードが-AM/LSB/USBに切り替わります。
20	⇦⇨	プラスとマイナスのキー：周波数の増分と減分/曲の選択/ステーションの保存、ステーションアドレス番号の選択の取得。
21	ANT-ATT	短距離LOCALと長距離DXの2つのモードから選択可能。[ANT-ATT]ボタンを長押しし、メイン画面のLOCAL/DXの文字が点滅したら、もう一度[ANT-ATT]ボタンをタップして2つのモードを切り替えます。
22	VOL+-	VOL+：ボリュームアップ VOL-：ボリュームダウン
23	BAND	タップして FM (周波数変調)、MW (中波)、LW (長波)、SW (短波) 帯域を切り替えます。
24	⏻	軽く押すと電源が入り、長押しすると電源が切れます。 APPインタフェースがシャットダウンした後、ラジオは時間状態を表示し、TR 113ラジオ[ ]ボタンを長押しすると、メイン画面LCD上のAPPリンク記号 [ ]が消え、急速にAPPを脱退した
25	MUTE	[MUTE]キーを長押しするとミュート機能が有効になります。 ミュート時は[MUTE]マークが点滅します。 再度[MUTE]キーを長押しするとミュート機能が解除されます。
26	LOCK	[LOCK] ボタンを押し続けるとラジオがロックされ、もう一度 [LOCK] ボタンを押し続けるとロックが解除されます。
27	ᛒ····📻	モバイル APP が TR113 ラジオ入力ボタンに接続します
28	▯→📻 Time Service	デバイス校正時刻キー（携帯電話の時刻と一致して、ワンクリックでラジオに表示される時刻を修正できます）
29	🛏	タップして設定した睡眠時間を入力します
30	REC	ラジオモードでは、をタップしてラジオモードに入り、内部録音を実行します。 録音する前に、TF カードをラジオに挿入し、タップして録音モードに入ってください。 もう一度タップして録画を終了します（録画ファイルはTFカードで再生できます）
31	Demodulation	復調モード表示；

シリアルナンバー	シンボル	ボタン機能の説明
32	VOL: **step** DE-EMP:**ATT** MONO MIX:DISPABLE ANT:ANTO EQ:** TEMPRATURE:**	VOL:音量レベル表示; STEP:ステップ値表示; DE-EMP:ディエンファシス表示; MONO:ボーカルチャンネル; MIX:DISPABLE ANT:アンテナの使用; EQ:サウンドエフェクト; TEMPRATURE:温度显示;

2.2 APPインターフェースの各動作モードの説明

シリアルナンバー	モデルの概略図	スキーマの使用法の説明
1		ラジオ モード: 製品が現在ラジオ再生モードであることを示します。
2		Bluetooth モード: 現在、製品が Bluetooth 接続状態にあり、対応するオーディオ データを Bluetooth 接続を通じて再生できることを示します。 このとき、 ◎ キーを押すと、さまざまな再生効果音を選択できます。，例えば、NORMAL（ナチュラル）、POP（ポップス）、ROCK（ロック）、JAZZ（ジャズ）、CLASSIC（クラシック）、COUNTRY（カントリー）などのモードがあります。
3		TFカードモード：TFカードを挿入すると、TFカード内のオーディオがこの製品で再生されます。このとき、画面上のトラックには再生中の音楽の名前が表示され、画面の下部に表示されます。 同時に、ボタン 🔁 をクリックして、異なる再生モード、例えばすべてのループを選択することができますrA 🔁 、単一曲のループ再生rO 🔂 、現在のフォルダ曲のループ再生rF 📁、ランダムループ再生rr 🔀 を再生します。
4		コンピュータ接続モード: 現時点では、製品はコンピュータ PC に接続されており、コンピュータ内のオーディオ ファイルを再生できます。

Guarantee

Model Number: ____________________

Serial Number: ____________________

Purchasing Date: ____________________

Dealer: __________	Telephone: __________
User’s Name: __________	Telephone: __________
Country: __________	Address: __________
Post Code: __________	Email: __________

Remarks:

1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.

2.Most new products carry a two-year manufacturer’s warranty from the date of purchase.

3.The user can get warranty and after-sales service as below:

·Contact the seller where you buy.

·Products Repaired by Our Local Repair Center

4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1.To any product damaged by accident.

2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.

3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.

EU Importer
Name：Germany Retevis Technology GmbH
Address：Uetzenacker 29,38176 wendeburg

FR

FR

Cet appareil,
ses accessoires
et ses batteries
rechargeable
sont recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR

EMBALLAGES A
SEPARER ET A
DEPOSER DANS LE
BAC DE PRI

CE FC RoHS 0–3

Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd

Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road,
Huiji District, Zhengzhou, Henan, China
Facebook: facebook.com/Retekess
E-mail: support@retekess.com
Web: www.retekess.com

MADE IN CHINA